**La prononciation des mots en -il**

Die am Wortende stehenden Buchstaben **-il** werden nicht einheitlich ausgesprochen. Dennoch gibt es ein paar Regeln (und ein paar Ausnahmen…), die helfen, die richtige Aussprache zu finden und zu lernen.

Alle diese Nomen und Adjektive auf **-il** sind übrigens männlich, außer *la compil*, ugs. Kurzform für *la compilation*.

* Bei fast allen Wörtern, die auf **Vokal + il** enden, wird das **-l** nicht ausgesprochen.

|  |  |
| --- | --- |
| **-ail** | [aj] : *ail, portail*,… |
|  | [Dl] : nur bei Anglizismen: *cocktail, mail*; [trD(j)l] : *trail* |
| **-eil** | [Dj] : *soleil, pareil*,… |
| **-euil** und **œil**  **-ueil** | [Zj] : *fauteuil, seuil,…*  *accueil, orgueil,*… (nur nach -c und -g) |
| **-ouil** | [uj] : nur *fenouil* |
| **-oil** | [wal] : nur *poil* und *gasoil* (auch [gazCjl]) |

* Bei Wörtern, die auf **Konsonant + il** enden, wird meistens das **-l** ausgesprochen, doch hier gibt es mehr Ausnahmen; s. Liste. Die Aussprache kann trotzdem manchmal schwanken: je nach Sprecher/in, Wörterbuch, Frankreich vs. Kanada usw., etwa bei *chenil, sourcil*.  
  Bei männlichen Formen der (wenigen) **Adjektive auf -il** wird das **-l** ausgesprochen; Ausnahme: *gentil* [i].

Seltene oder veraltete Wörter auf **-il** sind in der Liste nicht aufgeführt (*coutil* – Drillich ; *goupil* Vx ou littér. – Fuchs usw.).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **[-i]** | **[-il]** | **[-i] *ou* [-il]** |
| **Noms masculins** |  |  |
| le fournil – *die Backstube* | avril – *der April* | le baril – *das* *Fass, Fässchen* |
| le fusil – *das Gewehr* | le babil – *das Geplapper* | le nombril – *der Nabel* |
| l’outil – *das Werkzeug ; Tool (Informatik)* | le chenil – *der Hundezwinger* |  |
| le persil – *die Petersilie* | le cil – *die Wimper* |  |
| le sourcil – *die Augenbraue* | le civil – *der Zivilist* |  |
|  | l’exil *– das Exil* |  |
|  | le fil – *der Faden* |  |
|  | le grésil – *die Graupeln* |  |
|  | le gril – *der Grill* |  |
|  | le péril *litt. – die Gefahr* |  |
|  | le profil – *das Profil* |  |
|  | **la** compil *fam. – der Sampler* |  |
| **Adjectifs masculins en *-il*** |  |  |
| gentil – *nett* | civil– *Zivil-, bürgerlich* |  |
|  | incivil *– ungehobelt, unhöflich* |  |
|  | puéril – *kindisch, kindlich* |  |
|  | subtil *– subtil; feinsinnig* |  |
|  | vil *– niederträchtig, schändlich* |  |
|  | viril *– männlich, mannhaft* |  |
|  | volatil *– flüchtig, vergänglich* |  |

**Tipp: Suche nach Wortbestandteilen, nicht nur für Kreuzworträtsel und Scrabble**

Wie findet man schnell Wörter, die z.B. mit *pro-* beginnen oder auf *-oux* bzw. -ous enden? Hier zwei praktische Internet-Sites:

[ListesDeMots](https://www.listesdemots.net/accueil.htm)

**Kategorien**: *Débutant par, Terminant par, Contenant, En position* (an wievielter Stelle im Wort).

**Ergebnis**: Wortliste. Ist die Ergebnisliste kurz, werden auch Kurzdefinitionen aus dem [Wiktionnaire](https://fr.wiktionary.org/) mitgeliefert.

[Ortograf.ws](https://ortograf.ws/cherchedebutalpha.htm)

**Kategorien**: *Débutant par, Finissant par, Avec au milieu, Avec lettres (ordre), Avec lettres (désordre).*

**Ergebnis**: Wortliste. Mit Klick auf ein Wort wird es bei [1mot.net](https://1mot.net/) nachgeschlagen. Dort erhält man eine Kurzdefinition aus dem [Wiktionnaire](https://fr.wiktionary.org/) und viele weitere Hinweise für Rätsellöser.

Auf beiden Sites findet sich leider kein Hinweis auf die Aussprache, wohl aber im [Wiktionnaire](https://fr.wiktionary.org/).